HKoenig

fgw400

Instruction Manual

Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Manuale d'uso

Mini freezer

Mini congélateur
Mini gefrierschrank
Mini diepvriezer
Mini congelador
Mini congelatore

ESPANOL

Lea completamente las siguientes instrucciones antes de utilizar el mini congelador, para garantizar el uso correcto del mismo y su seguridad.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA Para reducir los riesgos de incendio, choques eléctricos o lesiones personales durante el uso de este mini congelador, siga las siguientes precauciones:

Lea todas las instrucciones antes de usar el mini congelador.

ADVERTENCIA/PELIGRO: Riesgo de que los niños queden atrapados en el interior del mini congelador.

El riesgo de atrapamiento y sofocación de los niños no son problemas del pasado. Los mini congeladores desechados o abandonados siguen siendo peligrosos... incluso si "simplemente se deja en el garaje unos días".

- **Antes de desechar su** mini congelador **viejo:** Retirar la puerta. Deje los estantes en su lugar para que los niños no se puedan adentrar en el mini congelador con facilidad.

o Nunca permita que los niños operen, jueguen o entren en el mini congelador.

o Nunca limpie las piezas del mini congelador con líquidos inflamables. Los vapores de estas sustancias pueden crear un riesgo de incendio o una explosión.

o No guarde ni use gasolina o cualquier otro líquido inflamable cerca de este u otro electrodoméstico. Los vapores de estas sustancias pueden crear un riesgo de incendio o una explosión.

- Este mini congelador puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas,

sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que sean supervisados o hayan sido debidamente instruidos en el uso seguro de la unidad y entiendan los peligros implicados. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- No use este aparato si su cable de alimentación o enchufe están dañados, si no está funcionando correctamente, está en mal estado o se ha caído. Si el cable de alimentación está deteriorado deberá ser remplazado por el fabricante, su personal técnico o un especialista similar para evitar riesgos potenciales.
- **ADVERTENCIA:** Nunca obstruya las aberturas de ventilación que se encuentran en el gabinete o en la estructura incorporada del mini congelador.
- **ADVERTENCIA:** No use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean los recomendados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** Tenga cuidado de no dañar los serpentines de refrigeración.
- **ADVERTENCIA:** No introduzca ni guarde dispositivos eléctricos en el compartimento interior del mini congelador, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol en el mini congelador.
- Este dispositivo está diseñado para su uso en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

- áreas de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
- las granjas

- en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
- habitaciones de invitados.

- Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años de edad, siempre que cuenten con supervisión y hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y sean plenamente conscientes de los peligros que implica.
- La limpieza y mantenimiento de la máquina no debe ser efectuada por niños a menos que tengan como mínimo 8 años de edad y cuenten con la supervisión de un adulto.
- Mantenga el aparato y su cable eléctrico fuera del alcance de niños de menos de 8 años.
- Al utilizar equipos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones de seguridad para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones en caso de uso indebido.
- Asegúrese de que la tensión nominal de la placa de características corresponde a la tensión de red de su instalación. Si no es así, póngase en contacto con el distribuidor y no conecte la unidad.
- Nunca deje la unidad desatendida mientras esté en funcionamiento.
- Por favor, tenga este documento a mano y entréguelo al futuro propietario en caso de transferencia de su dispositivo.
- El dispositivo no debe utilizarse si se ha caído, si hay signos evidentes de daño o si hay fugas.
- Al utilizar equipos eléctricos, siempre se deben tomar precauciones de seguridad para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones en caso de uso

indebido.

- Asegúrese de que la tensión nominal de la placa de características corresponde a la tensión de red de su instalación. Si no es así, póngase en contacto con el distribuidor y no conecte la unidad.
- Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisadas o instruidas en el uso seguro del aparato y que entiendan perfectamente los peligros potenciales.

- Refrigerante

El gas refrigerante contenido en el circuito de este dispositivo es isobutano (R 600a), un gas que es contaminante pero inflamable.

- Al transportar e instalar el aparato, tenga cuidado de no dañar ninguna parte del circuito de refrigeración.
- No utilice herramientas afiladas o puntiagudas para descongelar el aparato.
- No utilice ningún dispositivo eléctrico dentro del dispositivo.

Si el sistema de refrigeración está dañado:

• No utilice llamas cerca del aparato.
• Evite chispas: no encienda ningún aparato eléctrico o lámpara eléctrica.
• Ventilar la habitación inmediatamente.

Guarde bien este Manual de Instruccione

Estimado cliente:

Gracias por comprar este congelador vertical. Para asegurarse de obtener los mejores resultados de su nuevo congelador, tome tiempo para leer las instrucciones dadas en este manual.

Asegúrese de que el material de embalaje se elimine de acuerdo con los requisitos medioambientales actuales.

Los mini congeladores viejos pueden contener CFC que pueden dañar la capa de ozono.

Cuando se deshaga de cualquier equipo de refrigeración, póngase en contacto con su departamento local de eliminación de residuos para obtener consejos sobre la eliminación segura del mismo.

Este congelador debe usarse solo para el propósito previsto.

INSTALACIÓN

Observaciones sobre el congelador

- Coloque el congelador sobre una superficie sólida, que sea plana y firme. Para evitar vibraciones y ruidos, utilice las peanas ajustables que se encuentran en la parte frontal de la base para nivelar el congelador.
- Elija una ubicación bien ventilada con no menos de 10 cm de espacio libre alrededor del congelador.
- Proteja el congelador de la incidencia directa de la luz solar, debe instalarlo lejos de fuentes de calor y de temperaturas extremas (por ejemplo, un horno o una estufa)

Para su seguridad, lea la siguiente información

ADVERTENCIA: Este congelador debe estar conectado a tierra.

PELIGRO o ADVERTENCIA

1. Riesgo de que los niños queden atrapados en el interior del congelador. Antes de desechar su mini congelador viejo:
   - Retire todas las puertas.
   - Deje los estantes en su lugar para que los niños no se puedan adentrar en el congelador con facilidad.
2. No use cables de extensión.

USO DEL CONGELADOR

Antes de conectar el congelador por primera vez, retire el material de embalaje por fuera y por dentro. Limpie el congelador con una solución de bicarbonato de sodio en agua tibia, una vez terminada la limpieza, debe secar con un paño suave.

Ajustes de temperatura

La temperatura del congelador está controlada por el dial del termostato ubicado dentro del mismo. Gire el dial del termostato hacia arriba o hacia abajo para ajustar la temperatura dentro del congelador. Las marcas en el dial del termostato indican "MIN, NOR, MAX y OFF" para los diferentes grados de temperatura. La temperatura se ajusta con la posición MIN siendo la más cálida y la posición MAX siendo la más fría.

Establezca el dial del termostato en la posición NOR para el uso normal, si percibe que NOR es demasiado frío o demasiado cálido, ajústelo a la configuración que mejor se adapte a sus necesidades.

Alimentos comercialmente congelados

Cuando utilice el congelador por primera vez o después de la descongelación, gire el dial del termostato para la posición MAX durante al menos dos horas antes de introducir la comida que se almacenará.

Todos los productos alimenticios congelados que compre deben colocarse en el congelador lo antes posible para evitar que se descongelen.

Preste atención siempre a la recomendación de almacenamiento dada por los fabricantes, impresa en el envase de los alimentos comercialmente congelados.

Alimentos frescos

Asegúrese de realizar la higienización correcta de los productos alimenticios, ya que la congelación sola no esteriliza los alimentos. Es recomendable congelar la comida empaquetándola en porciones de comida separadas y no en forma de bulto. Nunca coloque alimentos calientes o incluso tibios en el congelador. Antes de almacenar los alimentos, empaquételos en bolsas de plástico, láminas de aluminio o recipientes para congelar y colóquelos en el congelador. Consulte la hoja de datos en la parte posterior de este folleto para saber la cantidad máxima permisible en kilogramos de alimentos frescos que se pueden congelar en un período de 24 horas con una temperatura ambiente de 25°C. Nunca exceda el máximo permitido.

Descongelación

Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente, abra la puerta y retire todos los alimentos. Descongele con un raspador de plástico, o deje que la temperatura suba naturalmente hasta que se derrita la escarcha. A continuación, limpie el resto del hielo y el agua, después vuelva a conectar el congelador a la red eléctrica.

Limpieza del mini congelador

Antes de comenzar a limpiar su congelador, desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente.

Use una solución de bicarbonato de sodio en agua tibia.

Limpie con un paño empapado en esta solución y luego seque con un paño suave.

Antes de llamar al servicio de asistencia

Por favor, compruebe las siguientes sugerencias:

El congelador no funciona.	- El cable de alimentación está desconectado. - El disyuntor de su red eléctrica está caído o el fusible está fundido. - Verifique que haya alimentación en la toma de corriente enchufando otro electrodoméstico.
Ruidos inusuales.	- Compruebe que el congelador esté sobre una superficie nivelada y revise si está pegado a la pared posterior, en contacto con otro electrodoméstico o muebles de cocina.
El congelador no enfría lo suficiente.	- Si la puerta se ha abierto con demasiada frecuencia o se ha dejado abierta durante un tiempo, el congelador tardará un tiempo en alcanzar la temperatura establecida. - Verifique que el flujo de aire de la parte posterior del congelador no se haya reducido debido a la falta de espacio libre.

Las siguientes características no deben considerarse un problema.

- **Sonido de burbujeo y gorgoteo: este es el sonido normal que se emite a medida que el gas refrigerante fluye a través de las tuberías dentro del sistema de enfriamiento.**
- **Compresor operando a alta temperatura.**

PERÍODOS VACACIONALES LARGOS

Si no pretende utilizar el congelador durante un período prolongado de tiempo, proceda de la siguiente manera:

- Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente.
- Limpie el compartimiento interior y séquelo completamente. Para evitar la humedad, el mal olor o la formación de moho.
- Deje la puerta ligeramente abierta bloqueándola si es necesario.

GARANTÍA

El periodo de garantía de nuestros productos es de 2 años, salvo que la ley estipule lo contrario, a partir de la fecha de la compra inicial o de la fecha de entrega.
Si tiene algún problema o pregunta, puede acceder fácilmente a nuestras páginas de ayuda, consejos para solucionar problemas, preguntas frecuentes y manuales de usuario en nuestro sitio de servicio: https://sav.hkoenig.com.
Al escribir el nombre de referencia de su dispositivo en la barra de búsqueda, puede acceder a toda la asistencia en línea disponible, diseñada para satisfacer mejor sus necesidades.
Si sigue sin encontrar una respuesta a su pregunta o problema, haga clic en "¿La respuesta ha resuelto su problema? Esto le llevará al formulario de solicitud de asistencia posventa, que puede rellenar para validar su solicitud y obtener ayuda.

CONDICIONES DE GARANTÍA

La garantía cubre todos los fallos que se produzcan en el contexto de un uso normal, de acuerdo con los usos y especificaciones del manual de usuario.
Esta garantía no se aplica a los problemas de embalaje o transporte durante el envío del producto por parte del propietario. Tampoco incluye el desgaste normal del producto, ni el mantenimiento o la sustitución de piezas consumibles.

EXCLUSIÓN DE GARANTÍA

- Accesorios y piezas de desgaste (*).
- Mantenimiento normal del aparato.
- Todas las averías derivadas de un uso incorrecto (golpes, incumplimiento de las recomendaciones de alimentación eléctrica, malas condiciones de uso, etc.), de un mantenimiento insuficiente o de un mal uso del aparato, así como del uso de accesorios inadecuados.
- Daños de origen externo: incendio, daños por agua, sobrecarga eléctrica, etc.
- Cualquier equipo que haya sido desmontado, incluso parcialmente, por personas que no estén autorizadas a hacerlo (en particular el usuario).
- Productos cuyo número de serie falte, esté dañado o sea ilegible, lo que no permitiría su identificación.
- Productos sujetos a alquiler, demostración o exposición.

(*) Algunas piezas de su aparato, conocidas como piezas de desgaste o consumibles, se deterioran con el tiempo y la frecuencia de uso de su aparato. Este desgaste es normal, pero puede acentuarse por las malas condiciones de uso o de mantenimiento de su aparato. Por lo tanto, estas piezas no están cubiertas por la garantía.
Los accesorios suministrados con el aparato también están excluidos de la garantía. No se pueden cambiar ni reembolsar. No obstante, algunos accesorios pueden adquirirse directamente en nuestro sitio web: https://sav.hkoenig.com/

MEDIO AMBIENTE

ATENCIÓN:

No se deshaga de este producto como lo hace con otros productos del hogar. Existe un sistema selectivo de colecta de este producto puesto en marcha por las comunidades, debe de informarse en su ayuntamiento acerca de los lugares en los que puede depositar este producto. De hecho, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener substancias peligrosas que tienen efectos nefastos para el medio ambiente o para la salud humana y deben ser reciclados. El símbolo aquí presente indica que los equipos eléctricos o electrónicos deben de ser cuidadosamente seleccionados, representa un recipiente de basura con ruedas marcado con una X.

Adeva SAS / H.Koenig Europe - 8 rue Marc Seguin, 77290 Mitry-Mory, France
www.hkoenig.com - https://sac.hkoenig.com/ - Tél: +33 1 64 67 00 05

Hosteleria10.com